

Súd: Krajský súd Žilina
Spisová značka: 3To/68/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5616010410
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 11. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Vladimír Sučík
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2017:5616010410.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Žiline v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Vladimíra Sučíka a sudcov Mgr. Miroslava Mazúcha a JUDr. Marcely Malatkej na verejnom zasadnutí konanom 9. novembra 2017 prejednal odvolanie obžalovaného J. U. podané proti rozsudku Okresného súdu Liptovský Mikuláš, sp.zn. 2T/106/2016 z 5.6.2017 a takto

rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. e), ods. 3 Tr. por. z r u š u j e rozsudok Okresného súdu Liptovský Mikuláš, sp. zn. 2T/106/2016 z 5.6.2017 vo výroku o treste.

Na základe § 322 ods. 3 Tr. por.
obžalovaného J. U., nar. XX.XX.XXXX v U. U., trvale bytom
K., J. č. XXX/XX, okr. M.,

odsudzuj e:

podľa § 310 ods. 1, § 60 ods. 1 písm. a), § 36 písm. j), § 38 ods. 2 Tr. zák. na trest prepadnutia veci - 2 ks udíc zn. GUARDIAN ORBITE CARP, Radical, čiernej farby, s dvoma kusmi navijakov zn. SCEPTER GE, NO 12, 7 Ball, Bearings, striebornej farby.

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom okresného súdu bol obžalovaný J. U. uznaný za vinného zo spáchania prečinu pytliactva podľa § 310 ods. 1 Tr. zák. na tom skutkovom základe, ako je uvedený vo výroku napadnutého rozsudku.

Za uvedený trestný čin mu bol podľa § 310 ods. 1, § 38 ods. 3, § 36 písm. j), § 56 ods. 1, 2 Tr. zák. uložený peňažný trest vo výmere 300,-Eur. Podľa § 57 ods. 3 Tr. zák. súd ustanovil obžalovanému náhradný trest odňatia slobody vo výmere 1 mesiac. Podľa § 60 ods. 1 písm. a) Tr. zák. mu uložil aj trest prepadnutia veci - 2 ks udíc zn. GUARDIAN ORBITE CARP, Radical, čiernej farby, s dvoma kusmi navijakov zn. SCEPTER GE, NO 12, 7 Ball, Bearings, striebornej farby.

Proti rozsudku okresného súdu podal odvolanie obžalovaný. V písomných dôvodoch prostredníctvom obhajcu uviedol, že sa odvoláva voči výrokom o vine a treste, ako aj voči konaniu, ktoré im predchádzalo. Rozsudok prvostupňového súdu je nezákonný a nespravodlivý. Svojím konaním nenaplnil skutkovú podstatu trestného činu po subjektívnej stránke. Vykonaným dokazovaním nebolo bez akýchkoľvek pochybností preukázané, že mal úmysel chytať ryby vo vodnej nádrži v zakázanej dobe. Svedkovia vypovedali, že v čase, keď sa skutok mal stať ich museli zobudiť, pretože zaspali a nahodené udice z tohto dôvodu v rozhodnom čase nevytiahli z vody. Pri nahodených udiciach nebol aj pre zlé počasie. Tieto skutočnosti môžu zakladať len disciplinárne previnenie podľa zákona o rybárstve a nie spáchanie

trestného činu. Súd vychádzal len z nepodložených domnienok, že sa skutok stal a jeho skutkovú podstatu naplnil aj po subjektívnej stránke. Od začiatku trestného stíhania sa necíti vinným a preto podal principiálnu sťažnosť proti uzneseniu prokurátora o podmiennečnom zastavení trestného stíhania. V ďalšej časti podaného odvolania poukázal na judikáty Najvyššieho súdu SR - R 14/1964 a R 71/1971, podľa ktorých výrok o vine môže byť založený na takých dôkazoch, ktoré úplne vylučujú pochybnosť, že sa skutok stal. Platí to hlavne v prípadoch, keď vierohodnosť svedkov je pochybná. Ak sa aj potom vyskytnú v prípade pochybnosti, súd musí rozhodnúť v prospech obžalovaného aplikujúc zásadu in dubio pro reo - v pochybnostiach v prospech obžalovaného. Použitie tejto zásady prichádza do úvahy, ak po vykonaní všetkých dostupných dôkazných prostriedkov a po ich vecnom zhodnotení sa nedá bezpečne určiť, ktorá z viacerých možných skutkových verzii zodpovedá objektívnej pravde. Výrok o vine sa totiž môže zakladať len na dôkazoch, ktoré celkom vylučujú pochybnosti o tom, že sa skutok stal. Súd môže rozhodnúť o vine len ak z vykonaného dokazovania existuje jednoznačný záver, že žalovaný skutok sa stal a spáchal ho obžalovaný, čo v prejednávanej veci bez akýchkoľvek pochybností preukázané nebolo. Prvostupňový súd vykonané dôkazy nesprávne vyhodnotil a v dôsledku toho dospel k nesprávnym právnym záverom aj pokiaľ ide o závery, že konal v nepriamom úmysle porušiť záujem chránený Trestným zákonom. Tento záver vylučuje skutočnosť, že zaspal bez ohľadu na to, či predtým požil alkoholické nápoje, alebo bol prítomný pri udiciach. Navrhol, aby odvolací súd napadnutý rozsudok podľa § 321 ods. 1 písm. c) Tr. por. zrušil a vrátil vec súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol, eventuálne, aby podľa § 322 ods. 3 Tr. por. sám rozhodol tak, že ho podľa § 285 písm. b) Tr. por. oslobodí, pretože nebolo dokázané, že sa stal skutok, pre ktorý je stíhaný.

Prokurátor v písomnom vyjadrení k podanému odvolaniu obžalovaného uviedol, že napadnutý rozsudok považuje za správny a zákonný. Úmysel chytať ryby bol obžalovanému preukázaný už tou skutočnosťou, že nahodil udice. Ak by chytať ryby nechcel, tak by udice nenahadzoval. Keďže sa jedná o člena Slovenského rybárskeho zväzu, tak veľmi dobre vedel, že udice je potrebné o 24.00 hod. z vody vytiahnuť, pretože od 24.00 hod. do 04.00 hod. platí zákaz lovu rýb. Zlé počasie a zaspánie je nutné považovať iba za účelovú obranu. Poukázal na výpoveď svedka Z., ktorý jasne definoval lov rýb. Obžalovaný by bol iba disciplinárne riešený, keby bol lov povolený a nezdržoval by sa pri udiciach. Keďže udice boli obžalovaným nahodené v čase zákazu lovu, jeho konanie je trestným činom.

Krajský súd na podklade podaného odvolania po zistení, že v predmetnej veci niet zákonného dôvodu na postup podľa § 316 Tr. por., preskúmal v zmysle § 317 ods. 1 Tr. por. zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo, pričom mal na zreteli aj povinnosť prihliadnuť na všetky prípadné chyby, ktoré neboli odvolaním vytkané, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. a zistil, že odvolanie bolo podané v zákonom stanovenej lehote, oprávnenou osobou a je dôvodné iba voči výroku o treste.

Preskúmaním spisu krajský súd zistil, že v konaní, ktoré predchádzalo napadnutým výrokom rozsudku, postupoval prvostupňový súd podľa príslušných ustanovení Trestného poriadku, ktorých zmyslom je zabezpečiť náležité objasnenie veci a možnosť uplatnenia práv obžalovaného na obhajobu, pričom vykonal dokazovanie v rozsahu potrebnom na jeho rozhodnutie. V odôvodnení rozsudku podrobne vyložil, ktoré skutočnosti a prečo vzal za dokázané, o ktoré dôkazy svoje skutkové zistenia oprel a akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov. Keďže odôvodnenie napadnutého rozsudku, pokiaľ ide o vinu obžalovaného, je podrobné a zrozumiteľné a krajský súd sa s ním stotožňuje, preto v zásade naň v celom rozsahu odkazuje.

Aj podľa názoru krajského súdu výsledky dokazovania v danom prípade vyznievajú jednoznačne a utvárajú ucelenú reťaz priamych i nepriamych dôkazov, z ktorých bez akýchkoľvek pochyb možno vyvodiť bezpečný záver, že obžalovaný spáchal skutok tak, ako je uvedené vo výrokovej časti napadnutého rozsudku. Obžalovaný nenamietal, že mal nahodené udice s návnadou z dôvodu lovu rýb. Vedel, že lov bol zakázaný od 00.00 hod. do 4.00 hod.. Zo žalovaného trestného činu je usvedčovaný i výpoveďami svedkov Z., S., odborným vyjadrením a ohliadkou miesta činu. Svedok Z. vypovedal, že lov rýb je v mesiaci október dovolený len od 04.00 hod. do 24.00 hod. Povinnosťou rybára je o 00.00 hod. udice zbalíť a vytiahnuť z vody. Rybár musí byť okrem toho prítomný na mieste lovu. V praxi sa za určitých okolností toleruje, ak rybári na mieste lovu sedia pri udici zaspia. V prípade, ak niekto spí mimo udíc a nemá ich na dohľad porušuje zákon. Svedok S. vypovedal, že pri kontrolnej činnosti v zátoke našli 6 ks udíc. Každá bola nahodená na lov. Všetky silony smerovali do vodného diela. Asi 20 metrov od brehu bol karavan, v ktorom zobudili spiacich mužov. Majiteľom dvoch udíc bol obžalovaný. Obžalovaný je

usvedčovaný aj výsledkami ohliadky miesta činu, fotodokumentáciou a odborným vyjadrením k hodnote zaistených dvoch kusov udíc.

Obrana obžalovaného spočívala v tom, že spolu s otcom sa v karavane zdržiavali pre zlé počasie, pili alkoholické nápoje a zaspali. Zobudili ich až policajti o 01.45 hod. Udice o 00.00 hod. nevytiahli z vody len preto, že zaspali. Nemali úmysel pytliačiť. Odvolací súd považuje tieto odvolacie námietky týkajúce sa nenaplnenia subjektívnej stránky stíhaného trestného činu za nedôvodné.

Zavinenie je vnútorný psychický vzťah páchatel'a k podstatným zložkám trestného činu. Podľa § 15 písm. b) Tr. zák. je trestný čin spáchaný v nepriamom úmysle, ak páchatel' vedel, že svojím konaním môže spôsobiť porušenie alebo ohrozenie záujmu chráneného Trestným zákonom a pre prípad, že ho spôsobí, bol s tým uzrozmeneý. Pri nepriamom úmysle páchatel' priamo nechcel spôsobom uvedeným v Trestnom zákone porušiť alebo ohroziť záujem chránený týmto zákonom, súčasne však je uzrozmeneý s tým, že také porušenie alebo ohrozenie nastane. Uzrozmeneie sa tu chápe ako najnižšia zložka vôle. Postačuje, ak páchatel' následok svojho konania pokladá za možný a pre prípad, že nastane, je s ním uzrozmeneý a skutočnosť spadajúce pod zákonné znaky skutkovej podstaty trestného činu sú zahrnuté v predstave páchatel'a aspoň vo všeobecných rysoch. Páchatel' nepočíta so žiadnou konkrétnou okolnosťou, ktorá by mohla zabrániť následku, ktorý si predstavoval ako možný. Ak ľahostajnosť páchatel'a k tomu, či následok nastane alebo nenastane, vyjadruje jeho kladné stanovisko k obom týmto možnostiam, je uzrozmeneý s týmto následkom a koná v nepriamom úmysle. Toto kladné stanovisko musí znamenať aktívny vôľový vzťah k trestnoprávnemu následku. Postačuje, že páchatel' vedel o možnosti spôsobenia následku a pre prípad, že taký následok nastane, bol s tým uzrozmeneý. Vychádza sa najmä z celkovej vyspelosti páchatel'a, z úrovne jeho intelektových schopností, znalostí a skúseností, jeho vnímania predmetov, javov a procesov, z povahy použitého nástroja a tak ďalej. Pri preukazovaní vôľovej zložky tejto formy zavinenia sa preukazuje najmä vnútorné rozhodnutie páchatel'a konať určitým spôsobom so znalosťou podstaty veci. Záver o tom, či je tu zavinenie v zmysle Trestného zákona a v akej forme, je záverom právnym. Tento právny záver o subjektívnych znakoch trestného činu sa však musí zakladať na skutkových zisteniach súdu vyplývajúcich z vykonaného dokazovania rovnako, ako záver o objektívnych znakoch trestného činu. Pri zisťovaní okolností, ktoré majú význam pre záver o zavinení, nemožno vopred prikladať osobitný význam žiadnemu dôkaznému prostriedku, ale zavinenie a jeho formu treba usudzovať zo všetkých konkrétnych okolností, za ktorých bol čin spáchaný a zo všetkých dôkazov významných z tohto hľadiska. Ak obžalovaný skutok poprel, formu zavinenia možno zisťovať aj na podklade iných dôkazov.

Okresný súd ku záveru o nepriamom úmysle obžalovaného dospel z objektívne preukázaných skutočností. Obžalovaný je dlhoročný člen Slovenského rybárskeho zväzu. Poznal právne predpisy a podmienky lovu. Napriek tomu nechal nahodené udice s návnadou vo vodnej nádrži, nezdržiaval sa pri nich, ale v karavane a popíjal alkoholické nápoje. Zaspal a včas udice nevytiahol. Lovil v čase ochrany rýb. V prípade, že by nemal úmysel loviť v čase ochrany, tak by udice predtým, ako zaspal, z vody vytiahol. Okresný súd sa s obranou obžalovaného v tomto smere dôsledne vysporiadal a krajský súd na odôvodnenie tejto časti odkazuje. Uvedené skutkové okolnosti bezpečne preukazujú vôľovú zložku obsiahnutú v konaní obžalovaného vo forme uzrozmeneia s predpokladaným následkom. Zároveň vyvracajú obranu obžalovaného, že nemal ani nepriamy úmysel loviť ryby v čase ich ochrany. K správnym a erudovaným úvahám prvostupňového súdu je len potrebné doplniť, že obžalovaný mal k dispozícii karavan asi 20 metrov od brehu, ktorý v podstate slúži ako pojazdny domček, pri nahodených udiciach so živou návnadou sa nezdržiaval a žiadnym spôsobom (napr. budík) nezabezpečil, aby nezaspal a obidve udice z vody vytiahol včas. Aj tieto konkrétne skutkové okolnosti preukazujú, že obžalovaný konal v nepriamom úmysle spáchať prečin pytliactva podľa § 310 ods. 1 Tr. zák.

K výhradám obžalovaného, že súd mal rozhodovať v pochybnostiach v jeho prospech odvolací súd uvádza, že obžalovaný svoje konanie v podstate priznal. Je usvedčovaný výpoveďami svedkov Z. a S., ohliadkou miesta činu i vydanými udicami. Výpovede svedkov boli v celom priebehu konania rovnaké, navzájom sa dopĺňajú a korešpondujú spolu. Zodpovedajú aj ďalším vykonaným dôkazom. Vina, vrátane zavinenia obžalovaného bola jednoznačne, bezpečne a spoľahlivo preukázaná.

Odvolací súd sa nestotožňuje s návrhom obžalovaného, že by bolo možné jeho konanie kvalifikovať len ako disciplnárne previnenie s poukazom na ust. § 10 ods. 2 Tr. zák. Obžalovaný mal nahodené dve udice so živou návnadou, nezdržiaval sa pri udiciach, ale v karavane, rybolov vykonával spolu s ďalšími osobami požívajúc alkoholické nápoje a lovil v čase ochrany rýb nie krátku chvíľu, ale minimálne

1 hodinu a 45 minút. Všetky tieto konkrétne skutočnosti vo svojom súhrne spôsobujú, že závažnosť konania obžalovaného je vyššia ako nepatrná.

Odvolačný súd považuje odvolanie obžalovaného voči výroku o treste za dôvodné. Prvostupňový súd výrok o treste dostatočne neodôvodnil. Uložené tresty v ich vzájomnej kombinácii - peňažný trest, náhradný trest odňatia slobody a trest prepadnutia vecí sú neprímerane prísne, lebo nezodpovedajú zásadám ukladania trestov podľa § 34 Tr. zák. Trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti, vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov. K osobe obžalovaného možno uviesť, že nemá záznamy v registroch trestov ani priestupkov. Je samostatne zárobkovo činnou osobou. Konal v nepriamom úmysle a žiadne ryby neuložil. Celková hodnota udíc je až 558,- Eur. Zhodnotením všetkých týchto okolností prihliadajúc najmä na spôsob spáchania činu, jeho následok, formu zavinenia, osobu obžalovaného a jeho predchádzajúci riadny život (poľahčujúcu okolnosť podľa § 36 písm. j/ Tr. zák.) odvolací súd dospel k záveru, že aj obžalovanému samostatne uložený trest prepadnutia vecí - dvoch kusov udíc s navijakmi dostatočne zabezpečí ochranu spoločnosti pred jeho protiprávnym konaním, zabráni mu v páchaní ďalšej trestnej činnosti, povedie ho k vedeniu riadneho života a zároveň iných odradí od páchania obdobných trestných činov.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti krajský súd podľa § 321 ods. 1 písm. e), ods. 3 Tr. por. zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste a sám rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.